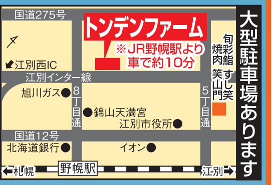


感謝と情熱を笑顔に込めて…

夢工房トンデンファーム
ガーデンセール
6月27日（土）・28日（日）9時30分～17時

夢工房 トンデンファーム
江別市元野幌968-5
〈直売店〉☎011-383-8208
※広告の品が万一品切れの節はご容赦願います。
※税込価格を表示しております。
夢工房トンデンファーム　検索

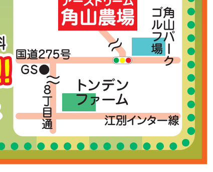
大型駐車場あります

ご来店のお客様にお知らせとお願い
新型コロナウイルス感染拡大防止のため「新北海道スタイル」の取り組みを実践しお客様と従業員の安全確保に努めてまいります。
それにともない店内混雑の場合はご入店をお待ちいただく場合もございますので、ご理解とご協力をお願い申し上げます。

次回は7/11・12に開催

贈り物にも最適な商品がいっぱい
大人気!! 袋入りウインナー 荒挽・ハーブ入り・チーズ入りの3種類 1,316円～の品 777円
石狩川ベーコンスライス（200g） 1パック 648円 2パック 1,000円
直下式炭火製法でじっくりとスモークされた深い味わいと香り
ショルダーベーコン（200g） 1パック 648円 2パック 1,000円
大好評 煮ぶた豚 100g 200円 味の決め手は特製の醤油ダレ。ラーメン、おつまみ、サラダにいかがですか？
ベーコン入りソーセージ 250g 648円の品 410円
さらに当日店頭に特価品もございます。お楽しみに!

炭焼きソーセージ 1本 250円
行列のできる醤油らーめん 1杯 500円
自社直営・白老牧場生産和牛販売
北海道江別豚（えべとん）豚肉販売
プレーン 1羽 1,300円
スパイシー 1羽 1,500円
つりぼり 貸し竿 100円 にじます 銀ざけ
※釣り上げたお魚はお買い取りいただきます。※天候により中止となる場合がございます。あらかじめご了承ください。
ベイクド・アルル ※1日1,000個限定 ※お1人様10個まで
サクもちシュー 1個130円
香ばしいシュー皮にたっぷりの自家製カスタードクリームをつめこんだ大人気商品。



アースドリーム角山農場
トンデンファームから車で15分
江別市角山584-1
☎011-391-2500
10:00～17:00 営業再開致しました! 〈定休日〉火曜・水曜
屋内大型遊び場
ドリームランド子供の国 土・日・祝 営業中!
天空トンネル・クライミング・ブランコなど
広々空間、大きな室内遊び場
入場料 小学生以上 400円 幼児無料
子供の国エリアに新アトラクション ジャンボ滑り台 登場!
レストランでは熱々の「窯出しピザ」が大好評!!
無料エリア レストラン、休憩所、売店
有料エリア 動物ふれあいエリア
■入場料:小学生以上400円、幼児無料
かわいい動物たちもまってるよ!!
アルパカ・うさぎ・ミニ豚・ヤギ・羊・馬・猫・犬・モルモット・ハムスター

外壁 屋根 **塗装**
あおば塗工舎 AOBA PAINTING
江別市野幌住吉町25番地の43
見積無料
お問い合わせはフリーダイヤル
0120-970-929

地域で多くの皆様にご用命いただいている
中間マージンのかからない塗装店です
耐久性を重視した丁寧な仕事をする。それが当店の基本思考です。

はじめまして、あおば塗工舎の宮本です。塗装工事を頼むなら良心的で価格の安い会社にお願いしたい。でも、安かろう悪かろうでは困るし、かといって適正価格を超えるような会社は避けたい。というのがすべてのお客様に共通するご要望ではないでしょうか?当店はけっして大きな会社ではありませんが、地域密着でコツコツ真面目にお客様に喜ばれる塗装工事を行っております。中間マージンのかからない建築塗装の専門店ですので、安心してご相談ください。
代表取締役 宮本博史

- ◆良心的な業者を探しているがどこに頼んだらよいのかわからない
- ◆価格は安くしてほしいが、手抜きされると困る
- ◆シリコンやフッ素やガイナなどいろいろな塗料を検討したい
- ◆塗装とサイディングのどちらが良いのか両方の見積りを比較検討したい
- ◆とにかく相談だけしてみて、それから検討したい
- ◆支払い方法の相談もしたい

◎水性シリコン樹脂塗装 価格が安くて耐久性があります。
◎2液形シリコン樹脂塗装 高耐久性に加え綺麗が長持ちします。
◎2液形フッ素樹脂塗装 一般的な塗料の約2倍の耐久性。汚れづらく光沢が長持ちします。
他にもいろいろな塗料をご提案できます!

塗装工事によくあるトラブル事例
- ■工事を発注すると、その後は下請けに丸投げされて期待とはほど遠い仕上がりだった
- ■営業と工事の人が別だったため、希望したことが工事の人に伝わっておらず、終わってみると不満だらけだった
- ■数社から見積りをとって比較検討し安かったのでお願いしたが、やはり安かろう悪かろうだった
- ■どんな色にしたら良いか迷って相談したが親身になってアドバイスしてもらえず、結局気に入った色にならなかった
- ■短期間であっと言う間に工事が終わったが、あちこち雑で苦情を言っても対応してもらえなかった

外壁＋屋根塗装・足場代込 ◆実際に施工した価格です

江別市S様邸
●工事内訳
足場199.7㎡ ビニール養生32.5㎡
外壁高圧洗浄198.6㎡ コーキング打替え189.9M
外壁塗装180.6㎡ 屋根高圧洗浄75.9㎡
屋根塗装75.9㎡ 破風塗装33.4M
軒天井塗装1.4㎡
これらの作業がすべて含まれて 合計710,000円 税別

札幌市K様邸
●工事内訳
足場195.1㎡ ビニール養生24.2㎡
外壁高圧洗浄144.3㎡ コーキング補修1式
外壁塗装144.3㎡ 屋根高圧洗浄124.7㎡
屋根塗装124.7㎡ 破風塗装45.4M
軒天井塗装23.8㎡
これらの作業がすべて含まれて 合計621,000円 税別

特典1 江別市・厚別区・清田区・北広島市に在住の方は、ご優待割引き!!
特典2 見積り金額が30万円以上の方は、2万円引き!!

小じわ・むくみ・たるみ 気になりませんか? 最強リフトアップマシンでアンチエイジング!!
4D HIFU フォーディーハイフ
強力な超音波の力でしわ・たるみを改善!! 今まで届かなかった悩みのもとに徹底アプローチ!!
「まんまる」みたよで♪ 定価より10%OFF
例えば）おでこor目の周りorアゴ下、頬 通常価格5,500円のところ 4,950円～
周りの人達からこんなこと言われちゃった♪
なんか若くなったね!! やせたよね!? 肌、キレイになった?
※施術効果や感じ方には個人差があります
目元からイメチェン♪ マツエク・マツパ 3,980円～
トータルビューティー Aries Total Beauty アリエス 江別店 江別市向ヶ丘14-4
090-5988-7324
完全予約制 営業時間 9:00～21:00 ＊定休日/不定休 駐車場有
こちらから予約できます ※金額は全て税別表記

国道12号線
セカンドストリート
大谷地駅
南郷通
国道12号線
新札幌→
北洋銀行
大谷地バスターミナル
ローソン
ここです

悩む前にまずご相談ください。
桜花（おうか）司法書士総合事務所
相続 遺言
「家や土地を相続したけど名義変更ってどうすればいいの?」
「遺産分割って?生前贈与って?特別受益って?」
「故人に借金があったので、相続放棄をしたい」
「元気なうちに遺言書を作りたい」「家族に財産を残したい」
無料相談承ります
〈札幌司法書士会所属〉写真左から
司法書士 佐藤梨奈
司法書士・社会保険労務士 菊地慎一
司法書士 松村高典
2月1日、大谷地へ移転いたしました。
札幌市厚別区大谷地東4丁目1番21号桜花ビル1階
☎011-890-5000 桜花司法書士総合事務所 検索
●予約受付／平日9時～18時
●面談時間／平日9時～18時
相談無料 借金問題、労働問題、相続・遺言に関するご相談は無料です。
大谷地駅5番出口徒歩2分（駐車場もございます）

Rakuten Car 車検
楽天ポイントも貯まります!
安心 参考車検価格&無料事前見積もりで費用の目安がわかります
軽自動車 ※ネット予約の場合 55,840円～
お得 ネットからのお申し込みでオイル交換と洗車が無料
お申し込みは簡単・便利なネットで!
https://shaken.rakuten.co.jp/shop/10248/
クレジットカード使えます! キャッシュレス決済で5%還元!!（2020年6月末まで）
江別工栄自動車 0120-8003-02
江別市工栄町7番地5☎011-384-8003 ◆営業9:00～18:30／日曜日、祝日定休 クレジットカード使用可

就労継続支援B型事業所 ジョブクルー
製菓利用者さん募集!
工賃 時給300円
清掃作業利用者さんも募集中!! 【工賃】時給350円
送迎可能 送迎場所はご相談に応じます
昼食無料でご提供いたします
お申し込み お問い合せ
社会福祉法人 北叡会 就労継続支援B型事業所ジョブクルー
TEL011-807-0222 江別市上江別東町44-8（担当/伊藤・斉藤）

ここです
東米里
大麻東中
4番通
ジョイフルエーケー
3番通
大麻中
11丁目通
10丁目通
江別インター線
湯の花
国道12号線

年中無休
毎日安い!売切れ御免!
よしたかフェスタ
広告商品売り出し期間 6/26（金）～7/2（木） 無くなり次第終了!
ゆできび おいしいよ
新鮮!朝採り野菜
リーフレタス……1玉 80円
ハンサムレタス……1玉 80円
ホワイトアスパラ 100g 100円
地方発送用 個選 2玉入・送料込 ※沖縄は除きます
夕張メロン 2,980円
旬の果物 さくらんぼ ぶどう（デラウェア） パイナップル キウイフルーツなど
各1パック380円 組み合わせ自由 3パック1,000円
食べ頃メロン 1玉500円～
すぐりメロン 1kg100円
花苗 野菜苗 破格値 在庫処分
カニロ M 1個380円 3個1,000円 2L 1個580円 2個1,000円
㈱好和（よしたか）興業 大型駐車場完備・すべて税込
江別市大麻711-6
0120-139-868〈9:00～17:00〉
※仕入れの状況により商品が変わる場合があります。※万一売り切れの際はご容赦下さい。

営業再開後も在庫処分市継続
外出自粛明け腕時計電池交換が急増
ロシエサンピアザ店

新札幌の商業施設、サンピアザの臨時休業にともない、1カ月近く休業していた宝石・貴金属の「サンタイム和田　ロシエ　サンピアザ店」（厚別中央2条5丁目7－2サンピアザセンターモール2階）が、営業を再開した。

休業前から継続して実施中の「在庫放出大商談会」では、ダイヤモンド、カラーストーン、リング、ネックレス、ピアスなどの貴金属が特別価格に。中には半値以下の品もある。腕時計はほぼ全品2割引（一部除外品あり）の在庫処分価格で提供している。

また再開後、急増しているのが電池交換の依頼＝写真＝。通常の腕時計は700円（税込）。高級ブランドやG－SHOCKなどは1000円（同）。超高級ブランドや永久カレンダー付きは1500円（同）。新型コロナウイルスの影響で、全国的に品薄状態が続いているデジタル体温計の電池交換も引き続き応じている。

「ほとんどの品は5～10分で終了しますが、混み具合によってはもう少しお待ちいただくかもしれません」と同店の和田文仁店長。

問／時計・宝飾ロシエ☎011－890－2562

体験農場もオープン
トンデンファームの工場直売市
6月27、28日

工場直売ならではのお買い得品がずらりと並ぶ「ガーデンセール」が6月27日（土）、28日（日）の午前9時30分～午後5時、トンデンファーム（元野幌968－5、インター線沿い）で開催される。

大人気の袋入りウインナー（粗挽・ハーブ入り・チーズ入り）や直下式炭火製法でスモークした石狩川ベーコンスライス、特製の醤油ダレでじっくり煮込んだ煮豚などが2日間限りの特別価格で販売される。また直営の白老牧場で生産した和牛やブランド豚「北海道江別豚（えべとん）」などの精肉も販売される。

今回は地元江別のベイクド・アルルの人気シュークリーム「サクもちシュー」が販売される。1日限定1000個。一人10個まで。

一方、アルパカやウサギなどかわいい動物とふれあえる直営の体験牧場「アースドリーム角山農場」（江別市角山584－1）には新アクティビティ「ジャンボ滑り台」が登場。土・日・祝は、広々とした屋内大型遊具場もオープンする。有料エリアの入場料は小学生以上400円、幼児無料。

問／トンデンファーム☎011－383－8208

第2弾コロナに負けるな!キャンペーン
アルコールスプレー70組にプレゼント
応募は6月30日まで、江別建装

家や建物の塗装・メンテナンスをする江別建装（元江別738－22／鈴木守代表）は、アルコールスプレー（30㎖・携帯用）と掃除用タオルのセットを希望者に無料配布する「第2弾!コロナに負けるな　アルコールスプレープレゼントキャンペーン!」を行っている。対象は江別市、札幌市、石狩市、岩見沢市、恵庭市、北広島市、当別町、南幌町、栗山町、長沼町、新篠津村に住む人で1世帯1セット、先着70組限定。応募は6月30日（火）まで。配布先の住所、電話番号、名前を明記して同社のツイッターアカウントDMまたは同社フェイスブックへのメッセージで応募する。

配布は7月上旬から開始する。当選者との接触をなるべく避ける観点から、江別市内の人の場合は住所のポストへ、市外の人には郵送する手法を取る。また、SNSなどをしていない人はFAX（FAX011－384－3820）での応募も受け付ける。

同社では5月に、新型コロナウイルス感染症の影響によるマスク不足を解消しようと、手作りマスクを25組に無料配布する「コロナに負けるな　マスクプレゼントキャンペーン!」を展開。今回はこれに続く第2弾となる。

問／江別建装☎011－384－3832

70組にアルコールスプレーと掃除用タオルのセットを贈呈

もっと知りたい!クラシック音楽講座
ピアノ連弾とお話でドビュッシーほかを
6月27日、野幌公民館

ピアノの連弾とお話がアットホームな雰囲気で楽しめる「もっと知りたい!クラシック音楽講座～ピアノ連弾～」が6月27日（土）午後2時～3時、野幌公民館ホール（野幌町13－6、JR野幌駅8分）で開かれる。料金は400円（当日持参、小中学生無料）。定員は先着40人。事前申し込みを。

演奏とお話は「Duet♪（デュエット・片寄ますみさんと吉野智子さん）」。曲はドビュッシー「小組曲」ほか。

申・問／野幌公民館☎011－382－2414

世界で活躍中のチェリストとマジシャンの共演
「チェロ演奏会&マジックショー」
7月23日、札幌市資料館

チェロ奏者・有泉芳史さんとマジシャンのTakuto（タクト）さんによる「チェロ演奏会&マジックショー」が7月23日（木・祝）午後1時30分～3時、札幌市資料館2階研修室（大通西13、地下鉄西11丁目駅1番出口5分）で開かれる。入場無料。定員40人。事前予約制。申し込みは7月16日（木）までの午前9時～午後5時。

日本各地で室内楽指導やジュニアオーケストラの指導もしているチェリスト・有泉芳史さんと、息子で中学1年生のマジシャンTakutoさんの親子共演。演奏に合わせてマジックショーを披露する。曲は、バッハ「無伴奏チェロ組曲」、草野華余子「紅蓮華」（アニメ「鬼滅の刃」OPテーマ）、米津玄師「パプリカ」ほか。

申・問／同資料館☎011－251－0731

江別市情報図書館には書籍のコーナー
男女共同参画週間6月29日まで
厚別区はWEBでパネル展

内閣府男女共同参画局ほかが主唱する「男女共同参画週間」が6月29日（月）まで繰り広げられている。厚別区では公式ホームページで「男女共同参画パネル展」を展開。江別市では情報図書館（野幌末広町7）に、男女共同参画の図書コーナーを設けている。

男女共同参画に関する図書コーナー（昨年度）

厚別区のパネル展WEB公開は7月31日（金）まで。当初は、6月下旬にサンピアザ1階「光の広場」でパネル展を計画していたが、新型コロナウイルス感染症の影響で中止となったことから、展示を予定していたパネルデータを区民などが自宅で見ることができるようにした。

江別市情報図書館のコーナーは6月28日（日）まで（26日は休館）。同図書館所蔵の男女共同参画に関する書籍をピックアップして配置するほか、市が発行している江別市男女共同参画基本計画や男女共同参画啓発リーフレットを配布している。

問／厚別区地域振興課☎011－895－2442、江別市市民生活課☎011－381－1124

8ミリフィルムで美術展 市民参加型アートプロジェクト
映像作家・中島洋さん「記憶のミライ」
7月11日～、スカーツ

映像作家でシアターキノ代表の中島洋さんほかが主催する、市民参加型アートプロジェクト「記憶のミライ」が7月11日（土）～20日（月）午前11時～午後7時、札幌市民交流プラザ2階スカーツスタジオ（北1西1）で開かれる。入場無料。

「記憶のミライ」は、一般公募で4月30日までに集まった8ミリフィルムを繋ぎ合わせた映像作品。札幌や札幌近郊の昔の町や暮らし、運動会、動物園、学校行事、スポーツ、路地での遊びといった家族や子どもたちの姿、自主制作のドラマや記録、アート作品などを映像を繋ぎ合わせ、デジタルで変容させたものを会場全体に映すという。

初日の11日午後6時から展示会場内で、関連イベント「中島洋&協力者トーク」が行われる。また、11日と会期中の数日は、中島洋さんと登別映像機材博物館長の山本敏さんが在廊しており、機材紹介などもするという。

問／同センター☎011－271－1955

約400品種
華やかに咲き誇る
雪印種苗「バラ見本園」

雪印種苗園芸センター苗木売場に隣接する「バラ見本園」で、約400品種・約1000本のバラが咲き誇っている。四季咲き、返り咲きなどが次々と咲き、10月の閉園まで楽しむことができるが、一季咲きの品種はこの時期だけ。開園時間は午前9時30分～午後5時。6月30日休み。
雪印種苗園芸センター（厚別区上野幌1条5丁目1番6号、国道274号線沿い）☎011-891-2803

PR

弁護士Q&A
半血兄弟姉妹の相続分
リブラ共同法律事務所　弁護士 菅原仁人

弁護士 菅原仁人

Q〈相談者〉先日、二人姉妹の姉が亡くなりました。姉には夫や子がおらず、両親はすでに亡くなっていて、私しか身寄りがいません。姉の遺産について相続手続をしたいのですが、遺言がなくても私一人で手続を進めることができるのでしょうか。

A〈弁護士〉亡くなったお姉さんには夫や子がいないとのことですので、法定相続人は姉妹のあなたとなるのが原則です。ただし、昔父から聞いた記憶だと、父は母と結婚する前に別の方と結婚していたことがあり、その方との間に子どもが一人いたようです。

お父さんに前妻との間の子がいた場合、その子は、亡くなったお姉さんにとって半血兄弟姉妹に当たりますので、その方もお姉さんの法定相続人として相続分を持っていることになります（相続割合は、ご相談者が3分の2、前妻の子が3分の1です）。半血兄弟姉妹がいる場合、その方との協議を経なければ相続手続を行うことはできません。このようなケースで何かお困りのことがあれば、ぜひ弁護士にご相談ください。

「兄弟姉妹」ということになります。この「兄弟姉妹」には、ご相談者のように両親ともに同じである全血兄弟姉妹だけでなく、両親のどちらか一方だけが同じである半血兄弟姉妹（いわゆる異父・異母兄弟姉妹と呼ばれる方）も含まれます。ただし、半血兄弟姉妹の法定相続分は、全血兄弟姉妹の法定相続分の半分です。

国道12号
ホテルエミシア
北札幌病院
厚別中央通
JR新札幌駅
原始林通
イオン
地下鉄新さっぽろ駅

弁護士法人 リブラ共同法律事務所 新札幌オフィス
札幌市厚別区厚別中央1条6丁目2番15号 新札幌センタービル5階
☎011-802-4545【受付】9時～18時
ご相談の際には、お電話にてご予約下さい
http://hokkaido-libra.com/
札幌駅徒歩5分に札幌駅前本部もございます

弁護士法人 江別法律事務所 EBETSU LAW OFFICE
札幌弁護士会所属 弁護士 西脇崇晃
遺言相続・借金問題 交通事故は相談料無料
受付 月～金／9:00～17:30
平日夜間・土日のご相談をご希望の方はお問い合わせください
TEL.011-381-1911
江別市野幌町76番地29号 ラインビル2階
国道12号線沿い【JRバス野幌駅通すぐ】
https://ebetsu-law.jimdofree.com/

水彩教室SORA
大人のための水彩画教室
受講生募集
―月2回・月謝3000円―
3ステップで簡単・きれい。完成度の高い作品に。
①写真から輪郭を転写
②漫画墨汁で白黒彩色
③透明水彩絵具で彩色
厚別3会場で開講中
○ホーマック厚別東店
○厚別西地区センター
○厚別南地区センター
水彩画家 小谷良
札幌市厚別区厚別北1-3
☎090-9520-5374
ryo@ai.wakwak.com

特殊清掃・家財整理
孤独死・ゴミ屋敷 ペット臭・灯油臭 火災家屋などの
清掃・消臭・消毒
おまかせ下さい!
実績多数! まずはお気軽にお電話を!
リライブル㈱
0120-669-920
江別市大麻東町15-42

みんなの暮らしの情報

パソコン
内容自由の個人レッスン
コロナ打倒キャンペーン
最大40%off
通常50分5,500円が今だけ3,300円!!
状況により休業する場合がございます。最新情報は下記サイトをご覧下さい。
https://drmpls.com
生涯学習パソコン教室
ドリームプラス
【毎週月曜・毎月29～31日休み】
厚別区厚別南2-5-5 京屋ビル1F
☎011-895-8670

買取・処分・お引越し
●ご家庭まで伺います
見積無料!
♦不用品を整理したい時
♦店舗・事務所の移転・閉店時
♦引越しをお考えの時
まずはお電話下さい
売れるものなら何でも買取! かたづけ・処分も致します（有料）
もったいない倶楽部
㈲マルケー物流
厚別区厚別南5-9-17
☎802-3993

町の便利屋さん
軽トラック1台積み放題
お部屋の片付けしませんか?
不用品をまとめて回収致します!
面倒な分別は一切不要!
¥25,000～（350kgまで）
―町の便利屋さん―
土谷商店
代表:土谷
札幌市厚別区厚別北1条2丁目2-5
☎090-1381-8529

営繕工事
お家の困った!は何でもご相談ください
見積無料
○内装　○外構工事
○インターロッキング
○網戸の張り替え
○換気フードの交換
○除雪・排雪
○その他、電球1個の交換でもお気軽にご連絡ください
㈱K企画
江別市東光町102番地17
☎090-3116-3533

不要品高価買取
ご自宅にある不要品売りませんか?
無料出張査定!!
ぬいぐるみ・おもちゃ・ゲーム 家具・家電・車・バイクなど… お気軽にお問い合わせください
まずは「出張買取札幌古物」で検索! 詳しくはホームページをご覧ください!
出張買取札幌古物
厚別区厚別中央5条4丁目6-11
TEL011-376-0077

くらしのミニ情報

エタノール売ります
エタノール（75%・500㎖ボトル入り・食品添加物）1本800円、1ケース（12本入り）応相談。武内☎090－8272－2477

※「くらしのミニ情報」に掲載を希望の方は、まんまる新聞☎011－892－4110までお問い合わせください